

WYLER

... Мини каталог; вся продукция компании WYLER AG

... MINICATALOG; OUR PRODUCTS AT A GLANCE



Версия 2018.3

WYLER AG

СИСТЕМЫ ИЗМЕРЕНИЯ УГЛА НАКЛОНА
INCLINATION MEASURING SYSTEMS

Im Hölderli 13,
Tel. +41 (0) 52 233 66 66
E-Mail: wyl@wyl.com

CH - 8405 WINTERTHUR (Switzerland)
Fax +41 (0) 52 233 20 53
Web: www.wyl.com



BlueSYSTEM SIGMA



... is consisting of inclination measuring instruments BlueLEVEL and a remote display BlueMETER SIGMA, with radio data transmission.

Main application area

- precise alignment of objects
- straightness measurement
- parallelism measurement
- flatness measurement
- squareness measurements
- rotation measurement PITCH and ROLL

... состоит из электронных уровней BlueLEVEL и внешнего дисплея BlueMETER SIGMA с радиомодулем передачи данных

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение прямолинейности
- измерение параллельности
- измерение плоскостности
- измерение перпендикулярности
- измерение крена и дифферента

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / (mm/m)	Range Диапазон / (mm/m)
0.001	±20
0.005	±100



App / Приложение

For Android 3.0 and above

Для Android 3.0 и выше

Ссылка: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.wylerag.application.blueLevel>

BlueLEVEL-2D



... is a high precision and compact inclination measuring instrument for 2 axes and is compatible with the BlueSYSTEM SIGMA. With radio data transmission.

Main application area

- precise alignment of objects
- time saving 2-axis flatness measurement
- rotation measurement PITCH and ROLL

является высокоточным компактным средством измерения угла наклона по двум осям одновременно. Совместим с BlueSYSTEM SIGMA. Встроенный радиомодуль

Области применения

- точная нивелировка объектов
- быстрое определение плоскостности за счет двухосевого измерения
- измерение крена и дифферента

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / (mm/m)	Range Диапазон / (mm/m)
0.001	±20
0.005	±100



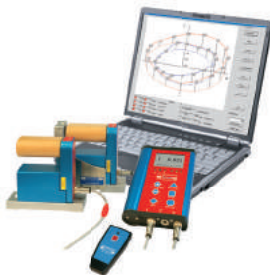
App / Приложение

For Android 3.0 and above

Для Android 3.0 и выше

Ссылка: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.wylerag.application.blueLevel2D>

BlueSYSTEM BASIC



... is consisting of inclination measuring instruments BlueLEVEL BASIC (no integrated display) and a remote display BlueMETER BASIC. With data transmission by cable.

Main application area

- precise alignment of objects
- straightness measurement
- parallelism measurement
- flatness measurement
- squareness measurement
- rotation measurement PITCH and ROLL

состоит из электронных уровней BlueLEVEL BASIC (без встроенного дисплея) и внешнего дисплея BlueMETER BASIC. Передача данных осуществляется по кабелю.

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение прямолинейности
- измерение параллельности
- измерение плоскостности
- измерение перпендикулярности
- измерение крена и дифферента

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / (mm/m)	Range Диапазон / (mm/m)
0.001	±10
0.005	±50

nivelSWISS-D (Niveltronic)



... is a standalone measurement Instrument.

Main application area

- precise alignment of objects
- straightness measurement
- parallelism measurement
- squareness measurement

... электронный уровень

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение прямолинейности
- измерение параллельности
- измерение перпендикулярности

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / (mm/m)	Range Диапазон / (mm/m)
0.001 / 0.005	±0.150 / ±0.750

nivelSWISS (Niveltronic)



... is a standalone measurement Instrument.

Main application area

- precise alignment of objects
- straightness measurement
- parallelism measurement
- squareness measurement

... электронный уровень

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение прямолинейности
- измерение параллельности
- измерение перпендикулярности

Scale graduation (Sensitivity) Чувствительность / (mm/m)	Range Диапазон / (mm/m)
0.010 / 0.050	±0.150 / ±0.750

BlueCLINO High Precision



...is compatible with the BlueSYSTEM SIGMA. With radio data transmission.

Main application area

- precise alignment of objects
- straightness measurement
- parallelism measurement
- flatness measurement
- squareness measurement
- rotation measurement PITCH and ROLL

... совместим с BlueSYSTEM SIGMA. Встроенный радиомодуль

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение прямолинейности
- измерение параллельности
- измерение плоскостности
- измерение перпендикулярности
- измерение крена и дифферента

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / (mm/m)	Range Диапазон / (mm/m)
0.005	±20



App / Приложение	
For Android 3.0 and above	Для Android 3.0 и выше

Ссылка: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.wylerag.application.blueClino>

CLINO 2000



... is a standalone measurement instrument.

Main application area

- alignment of objects
- setting of large inclination angles

... электронный уровень

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение больших углов наклона

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / arcsec	Limits of error Пределы погрешности / arcsec	Range Диапазон / °
5	$10 + 0.03\% M_w$	±45

$M_w = \text{measured value}$

$M_w = \text{Измеренное значение}$

BlueCLINO



... is compatible with the remote display BlueMETER SIGMA. With radio data transmission.

... совместим с внешним дисплеем BlueMETER SIGMA.

Main application area

- alignment of objects
- setting of large inclination angles
- same accuracy worldwide due to built-in gravity compensation

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение больших углов наклона
- одинаковая точность по всему миру благодаря встроенной системе компенсации различий ускорения свободного падения

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / arcsec	Limits of error Пределы погрешности / arcsec	Range Диапазон / °
2	$3.6 + 0.060\% M_w$	±10
5	$12 + 0.027\% M_w$	±60

M_w = measured value

M_w = Измеренное значение

App / Приложение

For Android 3.0 and above

Для Android 3.0 и выше

Ссылка: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.wylerag.application.blueClino>

Clinotronic PLUS



... is a standalone measurement instrument.

... электронный уровень

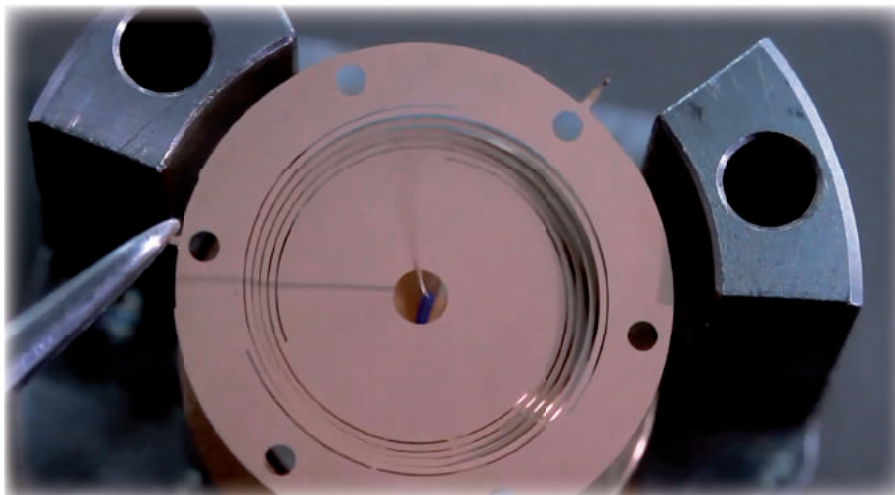
Main application area

- alignment of objects
- setting of large inclination angles

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение больших углов наклона

Digit increments (Sensitivity) Чувствительность / (mm/m)	Limits of error Пределы погрешности / arcmin	Range Диапазон / °
0.020	1...2 +1 digit	±45



ZEROTRONIC



... sensors are compatible with remote display BlueMETER SIGMA, as well as with BlueTC, MultiTC and TC.

Main application area

- precise alignment of objects
- straightness measurement
- parallelism measurement
- flatness measurement
- squareness measurement
- rotation measurement PITCH and ROLL
- setting of large inclination angles
- special measuring-base-adaptions
- special adaptations, through size, weight or shock resistance

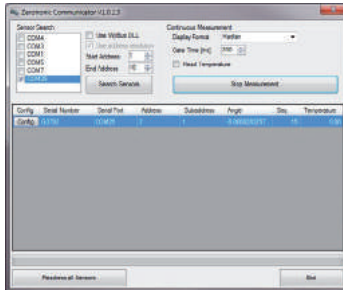
... датчики совместимы с внешним дисплеем BlueMETER SIGMA, а также BlueTC, MiniTC и TC

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение прямолинейности
- измерение параллельности
- измерение плоскостности
- измерение перпендикулярности
- измерение крена и дифферента
- измерение больших углов наклона
- специальные версии измерительных оснований
- специальные исполнения по весу, размеру, виброзащитности

Type Тип	Resolution Разрешение / arcsec	Range Диапазон / °
ZEROTRONIC 3	0.1...0.7	±0.5
ZEROTRONIC 3	0.2...0.9	±1
ZEROTRONIC 3	0.7...7.2	±10
ZEROTRONIC 3	3.2...21.6	±30

Type Тип	Resolution Разрешение / arcsec	Range Диапазон / °
ZEROTRONIC C	2.9...18	±10
ZEROTRONIC C	3.2...23.8	±30
ZEROTRONIC C	3.2...29.2	±45
ZEROTRONIC C	4.3...54	±60



ZEROTRONIC Communicator

Communication tool for ZEROTRONIC sensors, to read the data from the ZEROTRONIC sensor as inclination, temperature, address and serial number. Setting of the address possible.

Утилита для ZEROTRONIC. Получает от датчика значение угла наклона, температуры, присвоенного адреса и серийного номера. Адрес может быть задан пользователем

ZEROMATIC



... sensors are compatible with remote display BlueMETER SIGMA, as well as with BlueTC, MultiTC and TC.

Main application area

- precise alignment of objects
- long term monitoring of objects in relation to absolute zero position

Датчики совместимы с внешним дисплеем BlueMETER SIGMA, а также BlueTC, MiniTC и TC

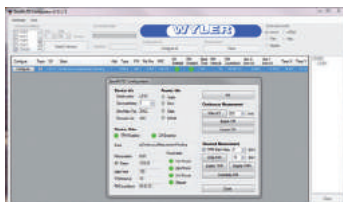
Области применения

- точная нивелировка объектов
- долговременный мониторинг положения объекта относительно заданного нулевого значения

Limits of error Пределы погрешности / arcsec	Linearity Линейность	Range Диапазон / °
1	0.5% M_w	±1

M_w = measured value

M_w = Измеренное значение



ZEROMATIC Configurator

Configuration tool for ZEROMATIC sensors.

- Time interval of a reversal measurement
- Gate time
- Continues measurement

Утилита для конфигурирования датчиков ZEROTRONIC

- Временной интервал реверсивного измерения
- Частота опроса
- Непрерывное измерение

LEVELMATIC



LEVELMATIC 31



LEVELMATIC C

... sensors are read through their analog voltage or current output signal.

Main application area

- precise alignment of objects
- rotation measurement PITCH and ROLL
- setting of large inclination angles
- special measuring bases
- special adaptations, regarding size, weight or shock resistance

... данные считываются в виде напряжения или тока выходного сигнала

Области применения

- точная нивелировка объектов
- измерение крена и дифферента
- измерение больших углов наклона
- специальные измерительные основания
- специальные исполнения по весу, размеру, виброзащитности

Type Тип	Resolution Разрешение / (µRad/mV)	Range Диапазон / mRad
LEVELMATIC 31	1	±2
LEVELMATIC 31	2.5	±5
LEVELMATIC 31	5	±10
LEVELMATIC 31	10	±20

Type Тип	Resolution Разрешение / (°/mV)	Output voltage / Выходное напряжение / V at/an 100 kΩ	Output current Выходной ток / mA	Range Диапазон / °
LEVELMATIC C	0.015	1	4 ... 20	±15
LEVELMATIC C	0.006	2.5	4 ... 20	±15
LEVELMATIC C	0.003	5	4 ... 20	±15

Type Тип	Resolution Разрешение / (°/mV)	Output voltage / Выходное напряжение / V at/an 100 kΩ	Output current Выходной ток / mA	Range Диапазон / °
LEVELMATIC C	0.030	1	4 ... 20	±30
LEVELMATIC C	0.012	2.5	4 ... 20	±30
LEVELMATIC C	0.006	5	4 ... 20	±30

Monitoring / Мониторинг

LONG-TERM MONITORING OF DAMS, BRIDGES OR BUILDINGS
Долговременный мониторинг дамб, мостов, зданий



WYLER AG is offering several solutions to monitor (temporarily or permanently) buildings, bridges, landslides, dams or tunnels. In order to visualize changes of such objects, measuring data have not only to be acquired, but also to be transmitted, to be analyzed and to be presented.

Компания WYLER AG предлагает ряд решений для мониторинга (временного или постоянного) зданий, мостов, туннелей, дамб, грунтов

Для визуализации происходящих в таких объектах изменений данные собираются, анализируются и отображаются

DataLogger / Регистратор данных:

DATA LOGGER SPECIFICALLY ADAPTED TO WYLER INSTRUMENTS
Устройство записи данных для инструментов компании WYLER



DataLogger:
Easy to use due to its simple parameterization.

Регистратор данных:
Легок в использовании благодаря интуитивной настройке

DataTaker / Регистратор данных



DataTaker:
Flexible datalogger; freely programmable.

Регистратор данных:
Настраиваемое и легко программируемое устройство

Geo-Monitoring Systems / Системы геомониторинга



Geo Monitoring Systems:
For more complex applications.

специальные системы геомониторинга:
Для более сложных применений

BlueMETER SIGMA



With radio data transmission.

... can be used as a remote display for ...

- BlueLEVEL
- BlueCLINO and BlueCLINO High Precision
- MINILEVEL NT
- ZEROTRONIC
- ZEROMATIC

Со встроенным радиомодулем

может быть использован как внешний дисплей для

- BlueLEVEL
- BlueCLINO и BlueCLINO High Precision
- MINILEVEL NT
- ZEROTRONIC
- ZEROMATIC

BlueMETER BASIC



With data transmission by cable.

... can be used as a remote display for ...

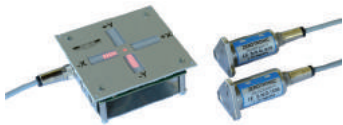
- BlueLEVEL BASIC

С передачей данных по кабелю

может быть использован как внешний дисплей для

- BlueLEVEL BASIC

LED CROSS / Светодиодный индикатор „крест“



The LED-CROSS is very suitable for providing a visual representation of the inclination of a platform.

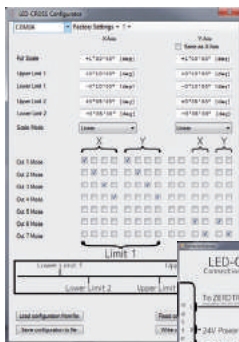
Typical applications are:

- Supervision of a crane for goods that are sensitive to inclinations
- Optical aid for manual hydraulic levelling of objects or platforms
- Supervision of working platforms: preventing the platform from tilting with the help of programmable alarms

Светодиодный индикатор „крест“ удобен для визуализации измерения углов наклона по двум осям

Примеры применения:

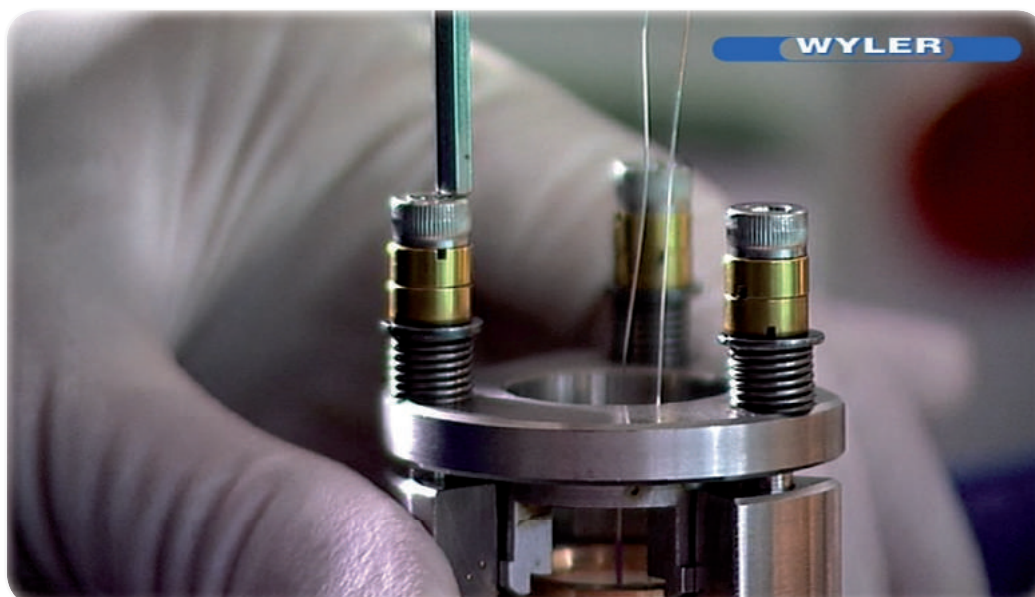
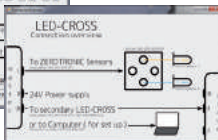
- Контроль положения крана при работе с грузами, чувствительными к наклону
- Визуальная помощь при ручном или гидравлическом выравнивании объектов
- Контроль положения платформ, предотвращение опрокидывания с помощью программируемой сигнализации



LED CROSS Configurator

Software for easy configuration of the LED CROSS

Программное обеспечение для настройки светодиодного индикатора „крест“



MultiTC



With data transmission by cable.
... can be used as transceiver/converter for ...

- ZEROTRONIC
- ZEROMATIC

Передача данных по кабелю
используется как передатчик / конвертер для

- ZEROTRONIC
- ZEROMATIC

BlueTC

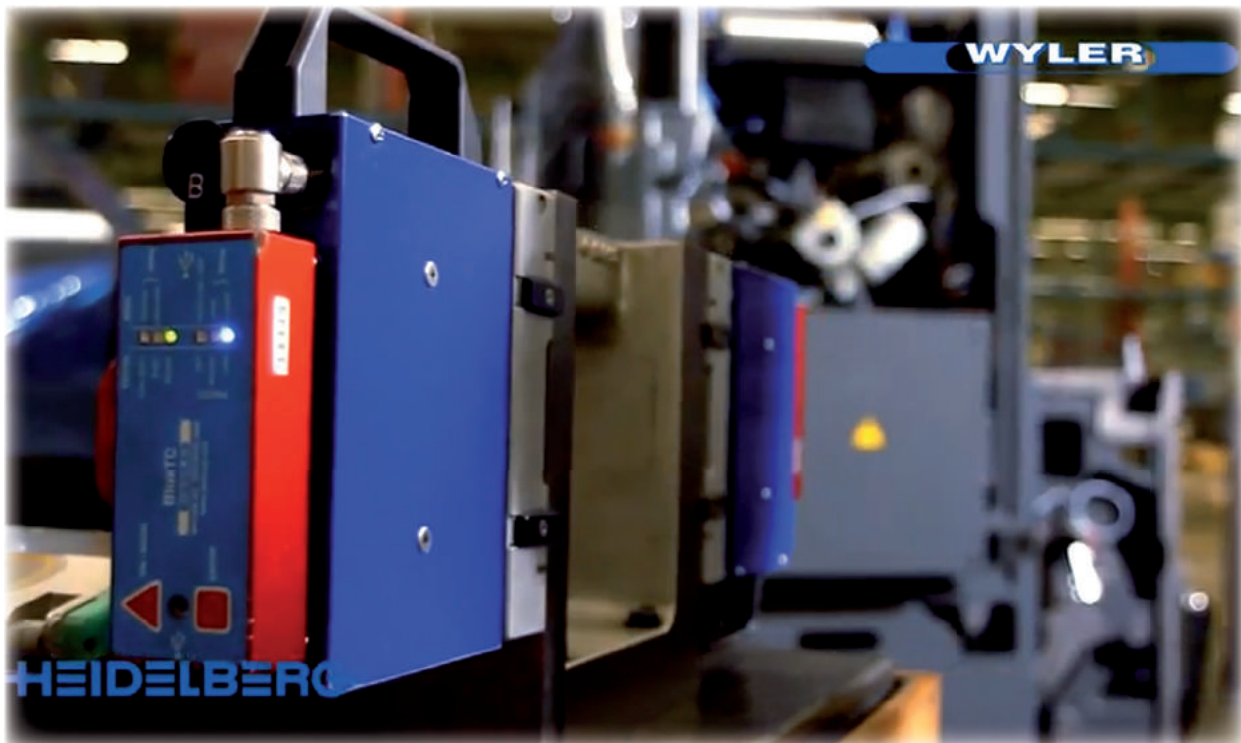


With radio data transmission.
... can be used as transceiver/converter for ...

- BlueLEVEL
- BlueLEVEL-2D
- MINILEVEL NT
- BlueCLINO and BlueCLINO High Precision
- ZEROTRONIC
- ZEROMATIC

Со встроенным радиомодулем
используется как передатчик / конвертер для

- BlueLEVEL
- BlueLEVEL-2D
- MINILEVEL NT
- BlueCLINO и BlueCLINO High Precision
- ZEROTRONIC
- ZEROMATIC



WYLERSOFT

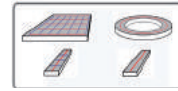
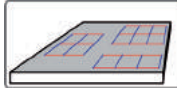
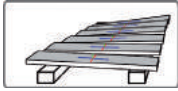
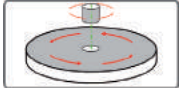
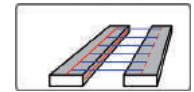
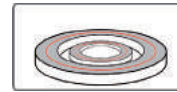
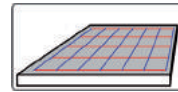
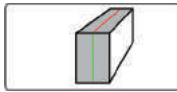
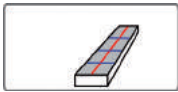
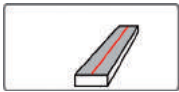
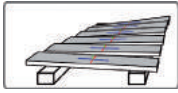
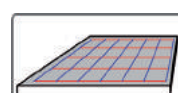
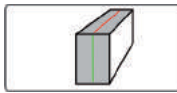
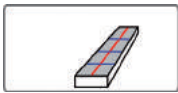
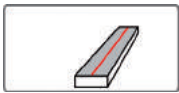
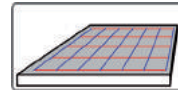
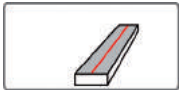
wylerSOFT info center
(all software products of WYLER AG
for inclination measuring instruments
and sensors)



Обзор wylerSOFT
(все программное обеспечение
компании WYLER AG для систем и
средств измерения угла наклона)

Geometry

Геометрия



Monitoring

Мониторинг

wylerCHART collects measuring data from Wyler inclination measuring instruments as ZEROTRONIC sensors. These measuring results are automatically read in a csv file and can be further processed with EXCEL.



wylerCHART собирает данные с датчиков ZEROTRONIC и сохраняет их в файл, с возможностью дальнейшей обработки в EXCEL.

wylerDYNAM offers a wide range of solutions adaptable to all measuring tasks. With only a few clicks simple measuring tasks can be started. Thanks to its great flexibility also complex measuring tasks can be solved.



wylerDYNAM предлагает широкий спектр решений для практических всех возможных задач в области измерения угла наклона. Простое измерение можно запустить несколькими нажатиями.

Interface

Интерфейс

wylerINSERT is an easy to use yet powerful tool to read inclination values from WYLER sensors and insert them into any program at the current position of the cursor just like the values were typed in.



wylerINSERT - простая утилита для сбора измеренных значений с систем и инструментов Wyler и их дальнейшей записи в любые ПО по средством симуляции клавиатурного ввода.

Development

Разработка

Wyler Software Development Kit is for customers intending to develop their own analyzing software for WYLER instruments. WYLER AG provides several software examples that explain how to interact with WYLER instruments either direct or via a software interface developed by WYLER. These examples should allow an experienced programmer to successfully develop their own application software



WYLER Software Development Kit для заказчиков, разрабатывающих собственное программное обеспечение для продукции компании WYLER. В состав включены примеры взаимодействия с инструментами и датчиками для успешной разработки своего программного продукта

Horizontal Spirit Level

55 SPIRIT

Горизонтальный ампульный уровень



For measurements on horizontal surfaces and cylinders, with insulating handle and vial protection, with wooden box.

Для измерений на горизонтальных поверхностях и валах. Рукоятка изготовлена из теплоизолирующего материала, ампула с защитой от внешних воздействий, поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest минимальный	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm	/ mm
0.02	± 0.06	100 x 32 x 35	500 x 60 x 57	
0.04	± 0.12			
0.05	± 0.15			
0.10	± 0.30			
0.30	± 0.90			

Magnetic Spirit Level

48 SPIRIT

Угловой ампульный уровень



For horizontal and vertical measurements with strong magnetic adhesion on vertical surfaces, whether plane or cylindrical, with insulating handle, with wooden box.

Для измерений в горизонтальной и вертикальной плоскости, имеет вертикальное основание с магнитными вставками. Ручка изготовлена из теплоизолирующего материала, уровень поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm
0.02	± 0.06	150 x 40 x 150
0.04	± 0.12	
0.05	± 0.15	
0.10	± 0.30	
0.30	± 0.90	

Precision Frame Spirit Level

58 SPIRIT

Рамный ампульный уровень



With two flat bases (upper and right hand) and two prismatic bases (bottom and left hand) for checking on horizontal and vertical surfaces, plane or cylindrical, with insulating handles and vial protection, with wooden box.

С двумя плоскими и двумя призматическими измерительными основаниями для измерений в горизонтальной и вертикальной плоскости. Ручка изготовлена из теплоизолирующего материала, ампула защищена от воздействий, уровень поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest минимальный	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm	/ mm
0.02	± 0.06	100 x 32 x 100	300 x 50 x 300	
0.04	± 0.12			
0.05	± 0.15			
0.10	± 0.30			
0.30	± 0.90			

Inspection Spirit Level

61

Инспекционный ампульный уровень



With prismatic base for measurements on flat faces or cylinders, with insulating handle and vial protection, with wooden box.

С призматическим основанием для измерений на плоских и цилиндрических поверхностях. Ручка изготовлена из теплоизолирующего материала, ампула защищена от воздействий, уровень поставляется в деревянном кейсе

Shaft: Ø 19 ... 120 mm

Валы Ø 19 ... 120 мм

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest минимальный	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm	/ mm
0.02	± 0.06	100 x 45 x 35	200 x 45 x 35	
0.04	± 0.12			
0.05	± 0.15			
0.10	± 0.30			

Adjustable Spirit Level

52

Настраиваемый ампульный уровень



For checking plane and cylindrical surfaces being not absolutely horizontal, with adjusting system, with wooden box.

Shaft: Ø 19 ... 108 mm

Для измерений на плоских и цилиндрических поверхностях, находящихся под наклоном. Ручка изготовлена из теплоизолирующего материала, уровень с системой настройки, поставляется в деревянном кейсе

Валы: Ø 19 ... 108 mm

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm
0.02	0 ... 50 / ± 0.06	200 x 40 x 41
0.05	0 ... 50 / ± 0.15	
0.10	0 ... 50 / ± 0.30	

Adjustable Micrometer Spirit Level

68

Настраиваемый микрометрический ампульный уровень



Used for measuring the flatness of surfaces, inclinations, taper or conicity, with prismatic measuring base of steel, hardened and ground, with insulating handles, with wooden box

Используется для измерений плоскостности поверхности, угла наклона и, конусности. Со стальным твердосплавным призматическим измерительным основанием. Ручка изготовлена из теплоизолирующего материала, уровень поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm
0.02	-20 ... +4	150 x 45 x 45 (80)

Micrometric Spirit Level

53

Микрометрический ампульный уровень



For measuring irregularities of plane surfaces, measuring range ±5 mm, with wooden box.

Для измерения нарушений регулярности плоских поверхностей, диапазон измерений +5 мм. Уровень поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm
0.02	± 50	120 x 25 x 28 (50)
0.05	± 50	
0.10	± 50	

Crankpin Spirit Level

56

Ампульный уровень для контроля коленчатых валов



With two prismatic grooves perpendicular to each other. The prismatic grooves are suitable for shaft diameters Ø 19 ... 108 mm, depending on the dimensions.

С двумя призматическими, взаимноперпендикулярными канавками. Для измерения валов Ø 19 ... 108 mm

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest нимальный	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm
	A)	B)	A)	B)
0.05	± 0.10	± 0.15	60 x 42 x 32	120 x 42 x 32
0.10	± 0.20	± 0.30		
0.30	± 0.60	± 0.90		

Shaft Spirit Level

63

Ампульный уровень для контроля валов



Horizontal spirit level with slot windows which enable the view on the vial from the side. Standard version with prismatic measuring base, not recessed in the middle part, with wooden case.

„Горизонтальный ампульный уровень со смотровыми окошками для считывания показаний сбоку. Стандартная версия с призматическим основанием, без углубления в средней части. Поставляется в деревянном кейсе“

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest нимальный	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm
0.05	± 0.15	100 x 30 x 35	200 x 30 x 35	
0.10	± 0.30			
0.30	± 0.90			
1.00	± 3.00			

Tubular Spirit Level

59

Ампульный уровень-трубка



With flat measuring base
Option No. 59 A:
Length 80 and 150 mm are also available with
2 holes to screw-on

С плоским измерительным основанием
Опция 59A:
при длине 80 и 150 мм доступны исполнения с отверстиями для
крепления

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest минимальный	Dimensions – length x width x diameter Размеры длина x ширина x диаметр	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm	/ mm
0.05	± 0.15	-----	80 x 9 / Ø16	200 x 11 / Ø22
0.10	± 0.30			
0.30	± 0.90			
1.00	± 3.00			

Screw-on Spirit Level

66

Уровень ампульный с системой крепления



For machines, apparatus and other technical applications.

Для станков, аппаратуры и т. д.

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest минимальный	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm	/ mm
0.10	± 0.20	80 x 15 x 18	150 x 18 x 22	150 x 18 x 22
0.30	± 0.30			
1.00	± 2.00			
2.00	± 4.00			
2 ... 5	-----	30 x 10 x 10	60 x 12 x 14	

Horizontal Spirit Level

69

Горизонтальный ампульный уровень



Available with flat or prismatic base.

Доступен с плоским или призматическим основанием

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	smallest минимальный	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота	biggest максимальный
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm	/ mm	/ mm
0.30	± 0.90	100 x 30 x 35	300 x 30 x 35	300 x 30 x 35
1.00	± 3.00			

Magnetic Angle Spirit Level

47

Магнитный угловой ампульный уровень



For vertical measurements, with strong magnetic adhesion to plane and
cylindrical surfaces, with plastic vial protection, with wooden box.

Для измерений в вертикальной плоскости, с с сильным магнитным
прижимом к плоским и цилиндрическим поверхностям. Пластиковая
защита ампулы. Уровень поставляется в деревянном кейсе.

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm
0.30	± 0.90	100 x 30 x 100

Universal Angle Spirit Level

64

Универсальный угловой ампульный уровень



With removable tubular level, prismatic measuring base
150 x 40 mm for vertical measurements, flat face of the tubular level 150
x 10 mm for horizontal measurements, with wooden box.

Со съемным ампульным уровнем и призматическим 150 x 40 мм или
плоским 150 x 10 мм основаниями для измерений в вертикальной
плоскости. Уровень поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ (mm/m)	/ mm
0.50	± 1.50	160 x 40 x 150

Cross Spirit Level

78

Двухосевой ампульный уровень



To screw-on, for machines, apparatus, etc.

Для установки на станки, аппаратуру и т. д.

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	178-080-123-xxx / mm	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота / mm	178-150-123-xxx / mm
/ (mm/m)	/ (mm/m)			
	A)	B)		B) 148 x 147 x 30
0.02		± 0.06	-----	
0.04		± 0.12	-----	
0.05		± 0.15	-----	
0.10	± 0.20	± 0.30	A) 78 x 65 x 17	
0.30	± 0.60	± 0.90		

Cross Spirit Level

76

Двухосевой ампульный уровень



To screw-on, for machines, apparatus, etc.

Для установки на станки, аппаратуру и т. д.

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – diameter x height Размеры диаметр x высота	
/ (mm/m)	/ (mm/m)	smallest минимальный / mm	biggest максимальный / mm
0.30	± 0.60	60 x 13	80 x 18
1.00	± 2.00	50 x 12	
2 ... 5	-----	40 x 11	

Circular Spirit Level

72 / 73 / 74

Циркулярный ампульный уровень



For fitting on to machines, apparatus, etc.

Для установки на станки, аппаратуру и т. д.

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Dimensions – diameter x height Размеры диаметр x высота	
/ arcmin	smallest минимальный / mm	biggest максимальный / mm
8 ... 12	60 x 17	-----
10 ... 20	16 x 10	30 x 14.5
12 ... 18	40 x 12	50 x 15
20 ... 30	20 x 9	30 x 11



Clinometer

80

Наклономер



Instrument for measuring angular deviation accurately, with circular scale 2 x 180 deg., with finely ground prismatic base of hardened steel for measuring on shafts and flat surfaces, with micrometer graduated 1 Div. = 1 arcmin, with wooden box.

Инструмент для точного измерения разброса значений по углу, с круглой шкалой 2 x 180 градусов, с прецизионно шлифованным призматическим твердосплавным основанием. Настраивается по микрометрической шкале. Уровень поставляется в деревянном кейсе.

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ °	/ mm
0.30	± 180	150 x 35 x 116

Frame Angle Spirit Level

79

Рамный угловой ампульный уровень



With fine setting device, two flat bases and two prismatic bases, with circular scale, division of 2 x 180 deg., vernier for reading at 3 arcmin, with wooden box.

С устройством точной настройки, двумя плоскими и двумя призматическими основаниями, круговой шкалой 2 x 180 градусов, шкалой Вернье. Поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ °	/ mm
0.30	± 180	150 x 40 x 150
1.00	± 180	

Inclination Spirit Level

57

Ампульный уровень для проверки угла наклона



With fine setting device, with 2 prismatic bases, allows easy checking of angles up to 90 deg. in degrees and minutes, vernier for reading at 10 arcmin, with wooden box.

С устройством точной настройки, двумя призматическими основаниями для проверки углов до 90 градусов и, шкалой Вернье. Поставляется в деревянном кейсе

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ °	/ mm
0.30	90	150 x 40 x 150
1.00	90	

CLINORAPID

45

CLINORAPID



The CLINORAPID 45 is suitable for measuring any inclination in degrees and minutes, on flat surfaces and shafts. Measuring range ±180 degrees. As this instrument does not measure using a glass vial, it is nearly independent from the environmental temperature and can therefore very well be used for outdoor measurements.

Уровень используется для измерения угла наклона в градусах и минутах на плоских поверхностях и валах. Диапазон измерений +-180 градусов. Результат измерения практически не зависит от наружной температуры. Можно использовать для измерений вне помещений

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ arcmin	/ °	/ mm
10	±180	200 x 30 x 130

Protractor spirit level

62

Ампульный угломер



For checking any inclination, division of 2 x 180 deg. without vernier, prismatic cast iron base.

Угломер ампульный с нимбом для измерения угла наклона +-180 градусов, без шкалы Вернье, с призматическим чугунным основанием

Digit increments (Sensitivity) Цена деления	Range Диапазон	Dimensions – length x width x height Размеры длина x ширина x высота
/ (mm/m)	/ °	/ mm
2 ... 5	±180	180 x 22 x 80



Basing on the law of communicating pipes, for measuring two or more distant points not being in direct interconnection to each other, with wooden box. Depth micrometer feeler with needle available as accessory.

Уровень №77 (гидростатический) работает по принципу сообщающихся сосудов и применяется для измерения разницы высотности двух и более объектов не связанных друг с другом. Поставляется в деревянном кейсе.

Dimensions / Размеры

H (total) = 250 mm / Ø of base = 100 mm

VARIOUS

ПРОЧЕЕ



Various Products

- Measuring and Setting Plates for Laboratories
- Measuring and Setting Straight edges

Различные продукты

- Поверочные и установочные плиты для лабораторий
- Поверочные и слесарные угольники



Calibration Laboratory SCS WYLER

High precision inclination measuring instruments have to be tested and recalibrated on a regular base. Our air-conditioned calibration lab is equipped with special high precision measuring and calibration equipment certified by METAS Switzerland. The calibration range for instruments and sensors reaches from very small angles (0.2 arcsec) to the full circle (360°). Our laboratory is equipped to test and calibrate WYLER as well as non-WYLER products.

Калибровочная лаборатория SCS

Высокоточный измерительный инструмент должен проверяться и калиброваться на регулярной основе. Наша лаборатория с поддержанием микроклимата оснащена необходимым измерительным оборудованием и сертифицирована METAS, Швейцария. Диапазон калибровки инструмента от долей угловой секунды до 360 градусов.



BASICS and Product Training

- Basics on inclination measurement
- Product Training for customers

Общая информация о продукции

- Общее об измерении угла наклона
- Обучение для заказчиков



Further information on WYLER products can be found on our Website www.wylerag.com or obtained from one of our world wide distribution partners. Thank you for your interest in our products.

Более полная информация на нашем сайте: www.wylerag.com или у нашего дилера. Спасибо за проявленный интерес к нашей продукции



Website
www.wylerag.com



Видеоматериалы WYLER AG
Качество-Инновации-Сервис



Facebook Channel WYLER AG
www.facebook.com/wylerSWISS

